




**Спільне підприємство  
«РАДМІРТЕХ» у формі ТОВ**  
Україна, 61037, м. Харків-37,  
проспект Московський, 199  
т./ф.: (057) 727-53-29,  
+38-098-400-97-17, +38-066-720-53-05  
E-mail: [rtch@radmirtech.com.ua](mailto:rtch@radmirtech.com.ua)  
<http://www.radmirtech.com.ua>

**Пристрій переносу  
інформації УПШ-1М  
Заводський № \_\_\_\_\_  
Паспорт  
ГРИС.467316.006 ПС**

## ЗМІСТ

1 Загальні відомості про виріб .....	3
2 Основні технічні дані .....	3
3 Комплектність.....	5
4 Гарантії виробника (постачальника).....	5
5 Свідоцтво про приймання .....	6
6 Використання пристрою УПИ-1М.....	7
7 Зберігання і транспортування .....	11

## 1 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВИРІБ

**Пристрій переносу інформації УПИ-1М** призначений для зчитування інформації з коректорів об'єму газу серій ВЕГА, КПЛГ і комплексів вимірювальних роторних КВР-1 (далі по тексту – прилад). **УПИ-1М** не має власного джерела живлення і не порушує іскробезпеки при підключенні до приладів і має маркування вибухозахисту  «**II 2G Ex ib IIA T4 Gb**».

Для зчитування інформації підключається через адаптер USB–УПИ до комп'ютера. Адаптер USB–УПИ призначений для роботи з програмами KplgRn, Vega (d), Vega (b) спільно з пристроєм УПИ-1М через USB–порт комп'ютера в ОС Windows 98/2k/XP/Vista/7.

## 2 ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Найменування параметра	Значення
1 Умови експлуатації: – температура навколишнього середовища, °С – відносна вологість повітря при температурі до 25 °С без конденсації вологи, %	від – 30 до + 50  от 40 до 98
2 Середній термін служби, років, не менше	5
3 Час зчитування інформації з приладу, с, не більше	25
4 Час зберігання зчитаної інформації, років, не більше	40
5 Кількість циклів зчитування, не менше	10 <sup>6</sup>

– максимальна напруга постійного току ( $U_i$ ), яка може бути прикладена к **УПИ-1М** без порушення іскробезпеки – 5,36 В;

– максимальний постійний ток ( $I_i$ ), який може протікати в **УПИ-1М** без порушення іскробезпеки – 400 мА;

– сумарна еквівалентна внутрішня ємність ( $C_i$ ), яка може бути в **УПИ-1М** – 0,15 мкФ;

– сумарна еквівалентна внутрішня індуктивність ( $L_i$ ), яка може бути в **УПИ-1М** – 0;

– максимальна вхідна потужність іскробезпечного ланцюга  $P_i$ , яка може розсіюватися в **УПИ-1М** без порушення іскробезпеки – 0,35 Вт.

**3 КОМПЛЕКТНІСТЬ**

Найменування	Позначення	Кількість
Пристрій переносу інформації УПІ–1М	ГРИС.467316.006	1 шт.
Пристрій переносу інформації УПІ–1М. Паспорт	ГРИС.467316.006 ПС	1 прим.
Кабель к УПІ	ГРИС.685611.265	1 шт.
Адаптер USB–УПІ*)	РТЕХ.468353.003	1 шт.
*) Для зняття інформації на комп'ютер з декількох УПІ-1М можливе використання одного адаптера		

**4 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)**

Підприємство-виробник гарантує відповідність пристрою УПІ–1М вимогам комплексу конструкторської документації ГРИС.467316.006 при дотриманні споживачем правил зберігання, транспортування та експлуатації.

Гарантійний термін експлуатації – 12 місяців із дня продажу.

**Претензії по якості не приймаються, якщо:**

- 1 Непрацездатність викликана неправильним підключенням.**
- 2 Наявні механічні пошкодження.**
- 3 Несанкціоноване втручання в конструктив пристрою.**
- 4 Закінчення гарантійного терміну експлуатації.**

**5 СВДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ**  
**Пристрій переносу інформації УПИ-1М**

№ \_\_\_\_\_  
заводський номер

виготовлений у відповідності з вимогами конструкторської документації ГРИС.467316.006 і визнаний придатним до експлуатації.

**Представник ВТК**

МП

\_\_\_\_\_

особистий підпис

\_\_\_\_\_

розшифровка підпису

\_\_\_\_\_

рік, місяць, число

## 6 ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ УПИ-1М

### 6.1 Запис інформації з приладу на пристрій УПИ-1М

Акуратно підключити пристрій УПИ–1М к кабелю ГРИС.685611.265 (див. рисунок 1).

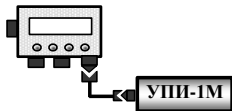
Включити прилад, натиснувши кнопку «X». За допомогою кнопок «↓», «↑» знайти режим «АРХИВЫ», увійти в нього, натиснувши кнопку «←↓». За допомогою кнопок «↓», «↑» увійти у режим «ЗАПИСЬ НА УПИ–1», при цьому на індикаторі приладу у верхньому рядку буде відтворюватись «ОТМ–НЕТ ДА–ВВОД». Натиснути кнопку «←↓», почнеться запис інформації з приладу на УПИ-1М, при цьому в нижньому рядку індикатора приладу буде відтворюватись «ГОТОВО – XX %». По закінченню запису інформації на індикаторі приладу з'явиться повідомлення «Отключите УПИ». Після чого прилад автоматично вийде з режиму «ЗАПИСЬ НА УПИ–1».

Акуратно вимкнути пристрій УПИ–1М від кабелю ГРИС.685611.265.

Примітка – При відтворенні на індикаторі приладу повідомлення «НЕТ СВЯЗИ С УПИ–1» переконатися, що з'єднувач пристрою УПИ–1М правильно зістикований з з'єднувачем DB-9 кабелю ГРИС.685611.265.

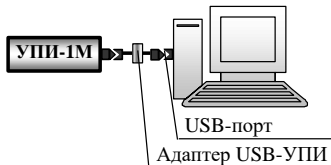
**УВАГА ! Категорично забороняється залишати УПИ-1М підключеним до приладу після зчитування інформації, т. к. можливий передчасний розряд батареї приладу.**

### Вибухонебезпечна зона



Зчитування інформації  
з приладу на УПІ-1М

### Вибухобезпечна зона



Зчитування інформації  
з УПІ-1М на комп'ютер

Рисунок 1 – Зчитування інформації з приладу  
за допомогою УПІ–1М

## 6.2 Зчитування інформації з пристрою УПІ-1М на комп'ютер

Встановити драйвер адаптера USB–УПІ з поставного диска згідно паспорту на адаптер. Підключити УПІ–1М до з'єднувача USB комп'ютера через адаптер USB–УПІ (див. рисунок 1). Подивитися по якому СОМ–порту визначився адаптер USB–УПІ, для чого відкрити меню «ПУСК» комп'ютера і послідовно вибрати «Панель управління». У вікні «Панель управління» вибрати «Система». У вікні «Свойства системы» вибрати вкладки «Оборудование», «Диспетчер устройств». У вікні «Диспетчер устройств» розкрити список «Порты (COM и LPT)» і подивитися по якому СОМ–порту визначився адаптер USB–УПІ. Запустити одну з програм KplgRn, Vega (d), Vega (b).

Для програми KplgRn:

– вибрати опцію «RS-232/LPT»;



– у вікні «Установки порта RS-232/LPT» вибрати порт RS-232, у списку «Номер порта» вибрати COM-порт, по якому визначився адаптер, і натиснути «СОХРАНИТЬ».

Для програм Vega (d), Vega (b):

– вибрати опцію «УСТАНОВКИ»;

– у списку «RS-232 (адаптер USB-УПИ, кабель RS-УПИ16)» вибрати COM-порт, по якому визначився адаптер, і натиснути «СОХРАНИТЬ».

У меню програми вибрати опцію «КОРРЕКТОР».

У меню програми вибрати опцію «УПИ-1М». З'явиться вікно «УПИ-1М». Проконтролювати запис інформації на УПИ-1М, для чого вибрати опцію «СОСТОЯНИЕ». У вікні «Версія УПИ» з'явиться запис «УПИ-1 ПОДКЛЮЧЕНО!». При повідомленні в полі «1» «Нормальная запись» зчитати інформацію з УПИ-1М, для чого вибрати опцію «ЧТЕНИЕ». У нижньому полі вікна «УПИ-1М» з'явиться динамічне вікно, що відображає процес читання інформації з УПИ-1М на комп'ютер, яке зникне після завершення зчитування інформації з УПИ-1М. При правильному зчитуванні інформації з УПИ-1М зліва від поля «1» з'явиться заводський номер приладу, а праворуч – назва підприємства, де встановлений прилад. Для завантаження зчитаної інформації в таблиці архівів натиснути кнопку з заводським номером приладу. У нижньому полі вікна «УПИ-1М» з'явиться динамічне вікно, що відображає процес формування інформації в таблиці архівів. По завершенню процесу вікно «УПИ-1М» закриється.

Перегляд зчитаної інформації та отримання добових

---

і місячних звітів проводити згідно настанові щодо експлуатування приладу.

## 7 ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Пристрій УПІ–1М має зберігатися в сухих опалюваних і вентиляваних складських приміщеннях при температурі навколишнього середовища від 5 до 25 °С і і відносної вологості повітря до 80 % при температурі до 25 °С, при відсутності в навколишньому середовищі парів кислот, лугів та інших шкідливих домішок.

Пристрій УПІ–1М в упаковці підприємства-виробника можна транспортувати будь-яким видом критого транспорту в відповідності з правилами перевезення вантажів, які діють на даному виді транспорту, при температурі навколишнього середовища від мінус 50 до плюс 50 °С, відносної вологості повітря до 98 % при температурі до 25 °С.

